



Datum  
2020-11-19  
Vår referens  
Sanna Jälevik  
Utvecklingssekreterare  
sanna.jalevik@malmo.se

## Tjänsteskrivelse

### **Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2021 STK-2020-1318**

#### **Sammanfattning**

Malmö stad är sedan 1 februari 2015 en del av det finska förvaltningsområdet och tar emot ett årligt statsbidrag på 1 980 tkr för att genomföra insatser inom ramen för finskt förvaltningsområde. Efter samråd med representanter för berörda förvaltningar och den sverigefinska gruppen föreslås i ärendet fördelning av ovanstående ekonomiska medlen för 2021. De prioriterade områdena är förskola, skola, äldreomsorg, kultur och kommunikation.

#### **Förslag till beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen besluta

1. Kommunstyrelsen godkänner redovisad budgetplanering avseende fördelning av statliga medel för finskt förvaltningsområde 2021.
2. Kommunstyrelsen fördelar 400 tkr till förskolenämnden, 60 tkr till grundskolenämnden, 450 tkr till kulturnämnden, 625 tkr till hälsa-, vård- och omsorgsnämnden samt 445 tkr till kommunstyrelsen av det sammanlagda statsbidraget på 1 980 tkr för finskt förvaltningsområde.
3. Kommunstyrelsen godkänner att i de fall tilldelade medel inte utnyttjas av respektive nämnd ska dessa kunna avropas av annan nämnd efter överenskommelse med stadskontoret.

#### **Beslutsunderlag**

- G-Tjänsteskrivelse KSAU 201130 Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2021

#### **Beslutsplanering**

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2020-11-30  
Kommunstyrelsen 2020-12-09

#### **Beslutet skickas till**

Förskolenämnden  
Grundskolenämnden  
Kulturnämnden  
Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden

## Ärendet

### Bakgrund

Malmö stad är en del av det finska förvaltningsområdet sedan 1 februari 2015 och arbetet med finskt förvaltningsområde omfattas av Malmö stads arbete med nationella minoriteter som utgår från lag (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk. Det innebär att Malmö stad åtar sig ett ökat ansvar för att tillvarata den sverigefinska gruppens språk och kultur, men också att bland annat kunna erbjuda personal med kompetens i både det svenska och finska språket, helt eller till väsentlig del i förskolan och inom äldreomsorgen.

Malmö stad erhåller ett statsbidrag på 1 980 tkr för merkostnader inom ramen för arbetet med finskt förvaltningsområde. I Malmö stad är de prioriterade områdena förskola, skola, äldreomsorg, kultur och kommunikation.

Arbetet inom finskt förvaltningsområde utvecklas fortlöpande i samverkan med sverigefinska-minoriteten i Malmö. Enligt lag om nationella minoriteter och minoritetsspråk ska Malmö stad ge den sverigefinska gruppen möjlighet till inflytande i frågor som berör dem och så långt det är möjligt samråda med gruppen i sådana frågor. Med samråd avses en strukturerad dialog i syfte att beakta minoritetsgruppens synpunkter och behov i myndighetens beslutsfattande. Stadskontoret återkommer med årsrapport för 2020 när budgetåret avslutats.

### Stadskontorets förslag om fördelning av statligt bidrag 2021

Nedanstående förslag till fördelning av statsbidrag om 1 980 tkr för 2021, för arbetet med finskt förvaltningsområde, har föregåtts av dialog med berörda förvaltningar och samråd med sverigefinska representanter. Samrådet har enats om de föreslagna summorna för att rymma samtliga förvaltningars önskan om medel inom ramen för statsbidraget som Malmö stad erhåller gällande finskt förvaltningsområde.

### Förskolenämnden

De medel som föreslås fördelas till förskolenämnden kommer att gå till det ambulerande finska språkstödet. Pedagogerna som utför stödet träffar i dagsläget 16 barn på olika förskolor. Den nuvarande ambulerande pedagogen har en tjänstgöringsgrad på 75 %, därför äskar förskoleförvaltningen denna summa.

### Grundskolenämnden

Fördelade medel kommer att användas till extra bokinköp till elever, kompetenshöjande insatser för modersmållärarna och informationsinsatser om de nationella minoriteternas rättigheter till modersmålsundervisning bland annat till rektorer och ledning. I övrigt anordnas modersmålsundervisningen inom ordinarie budgetramar.

### Kulturnämnden

Under 2020 har kulturnämnden genomfört olika kulturarrangemang med sverigefinskt fokus. Dessa har fått anpassas på grund av det rådande läget med den pågående pandemin. Feedback som den sverigefinska gruppen har gett om de arrangemang som genomförts har varit positiv. Under 2021 fortsätter arbetet med arrangemang riktade till den sverigefinska gruppen. Planeringen av 2021 års arrangemang sker i samråd med sverigefinska Malmöbor.

### Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden

Tilldelade medel kommer att användas till en samordnartjänst och arbete med äldreomsorg på finska fortsätter utifrån de planer som gjordes i slutet på 2019. Pandemin har dessvärre medfört att upprättad planering inte kunnat implementeras på den nivå som det var tänkt.

Under 2021 ska samordnarens arbete organiseras så att den kommer närmare brukarna och in i ordinarie verksamhet. Samordnaren kommer också att arbeta med uppsökande och förebyggande verksamhet. Planer finns också för fler aktiviteter för sverigefinska äldre på mötesplatser och inom dagverksamhet.

Samordnaren ska även vara del av arbetet med den process som hälsa-, vård- och omsorgsförvaltningen tagit fram för att matcha finstalande personal med sverigefinska brukare. Processen ska bidra till att fånga upp nya sverigefinska äldre inom förvaltningens verksamhet och matcha dem med personal med finska språkkunskaper om så efterfrågas av den äldre.

Inför 2021 förtydligas också arbetsfördelningen gällande arbetet med finskt förvaltningsområde på hälsa-, vård och omsorgsförvaltningen. Två medarbetare kommer, utöver samordnaren som arbetar operativt, att arbeta på strategisk nivå och finansieras inom ordinarie budget.

### Kommunstyrelsen

Fördelade medel kommer att användas till att genomföra kommunikationsinsatser riktade till den sverigefinska gruppen, fortsätta arbetet med Malmö stads finska webbsidor [malmo.se/finska](http://malmo.se/finska), genomföra samråd med den sverigefinska gruppen och till annonsering inför dessa. Därutöver kommer stadskontoret titta närmare på möjligheterna att nyttja en del av de fördelade medlen till att finansiera en finskspråkig kommunikatör.

Förslag till fördelning av statliga medel gällande 2021

Nämnd	tkr
Förskolenämnden	400
Grundskolenämnden	60
Hälsa-, vård och omsorgsnämnden	625
Kulturnämnden	450
Kommunstyrelsen	445
<b>Totalt</b>	<b>1 980</b>

Arbetet med finskt förvaltningsområde är fortsatt under utveckling. Vid oförutsedda händelser föreslås möjligheter att kunna omfördela stadsbidraget, ifall medel inte utnyttjas av respektive nämnd. Det föreslås att outnyttjade medel ska kunna avropas av annan nämnd, efter överenskommelse med stadskontoret. Omfördelningen av tilldelade medel som har skett under tidigare år har fungerat väl och har skett genom samråd med förvaltningarnas representanter och den sverigefinska gruppen.

### Ansvariga

Heléne Norberg Direktör

Magdalena Bondeson Sektionschef  
Andreas Norbrant Stadsdirektör